



# Hands & Voices New Mexico

Diciembre 2013

***“Lo que funciona para tus hijos es lo que lo hace la mejor decisión”.***

## Resumen de la presentación de Regreso a la Escuela

Expositor: New Mexico Rhodes Scholar, Rachel Kolb

(La presentación se puede ver en línea en <http://hvnm.org>)

*By Judy Underhill, HVNM Board President*

Nuestro evento de regreso a la escuela en el Museo Natural de Ciencia e Historia, fue ambos estimulante y motivador al ver como Rachel Kolb alentó a los niños y jóvenes sordos o con pérdida de oído (D/HH) a fortalecer su auto estima y auto defensa.

Ella reconoció la importancia de que los padres de familia se involucren temprano en la comunicación y recomendó fuertemente que busquemos toda la información necesaria para poder ayudar a nuestros hijos. Una lección de vida de Rachel fue aceptarse junto con su necesidad de ser ella misma para así poder ser el mejor defensor de sí mismo.

Ella compartió cinco maneras de lograr esto:

1. **Encuentra estrategias que funcionen para ti.** Usa diferentes estrategias y aprende cuál o cuáles funcionan para ti, puede ser intérpretes de lenguaje de manos, subtítulos, tomar notas, un sistema de FM, o limitar el número de gentes en tus grupos. Rachel dice ***“cualquiera que sean tus estrategias, aprovéchalas!!”***
2. **Encuentra gente que te apoye.** Encuentra gente que se tome el tiempo para ayudarte a comunicarte

y a entender tus necesidades. Tú probablemente necesitaras educarlos acerca de lo que significa estar sordo. La gente que te ayude puede incluir comunicadores conscientes, profesionales, y por último, tu familia. Rachel enfatizó ***“es muy importante perseguir esas amistades y apreciarles”.***

3. **Invierte en ti mismo.** Rachel invirtió tiempo aprendiendo herramientas de aprendizaje para comunicarse con sus compañeros que podían oír. La terapia de lenguaje era difícil pero era una inversión que ella necesitaba para poder aprender y mejorar sus herramientas de habla. La inversión de los padres y familiares en tu futuro también es importante. Rachel continúa diciendo: ***“invertir en ti misma significa saber acerca de las herramientas que tú quieres tener y perseguirlas, aunque no sea fácil. Al final, estoy segura, cosecharas la recompensa de todos tus esfuerzos”.***

4. **Aprende a comunicar lo que necesitas.** Expresar lo que necesitas te ayudará a conseguir tus metas. Cuando llegues a la Universidad, ponte en contacto con la oficina de recursos para personas deshabilitadas para su apoyo y ayuda que puedas necesitar, pueden ser intérpretes,

subtítulos, tomar notas o cualquier cosa. Rachel concluyó: ***“Así como en tu vida social, tú eres el que al final es responsable de dejarle saber a la gente lo que tú necesitas”.***

5. **Di algo!** Rachel enfatizó el punto número cuatro reiterándolo. Ella resumió diciendo: ***“La única manera que voy a generar un cambio en el mundo es tomando esa responsabilidad yo misma”.***

Este último punto resume su presentación bellamente al recordarnos que cuando tomamos responsabilidad de nuestros actos básicamente les estamos enseñando a otros como comunicarse con nosotros y nuestros hijos. Terminó diciendo: “Lo que encuentren ustedes en este cuarto que los ayude, lo que descubran, lo que ustedes decidan hacer, solo usen ese conocimiento, atrápenlo y no lo dejen ir. Nunca se detengan y sobre todo, no dejen nunca que nadie les diga que no pueden. Si Pueden!!!!.

Para ver el video con la presentación de Rachel con subtítulos, por favor visite nuestra página de internet: <http://hvnm.org>

### ***With Sincere Appreciation To Our Generous Sponsors:***

**Rachel Kolb** - por crear esta presentación y compartirla con nosotros

**Museo Natural de Ciencia e Historia** - Habernos brindado el lugar, tarifas reducidas, recorridos por el museo y la instalación de la antena de frecuencia modulada.

**Rio Grande Connections** - Proveedor de intérpretes ASL.

**Mike Langner** - Por donar e instalar la antena de frecuencia modulada para este evento y proveer apoyo técnico.

**Yadira Reza** - Traducir nuestros comunicados anunciando nuestros eventos.

**Jessica Ramirez** - Tomar fotografías del evento.

**Usted** - Por venir y apoyar a HVNM.

***Gracias a todos!!!***

## Manténganse en Contacto!

### ***Hemos cambiado nuestra dirección de correo electrónico!***

Our old email address was quite a mouthful, so while we were reviewing our media contacts, we streamlined our email address. Please check in with us in one of a number of ways:

**NUEVO** correo electrónico:

**parentgroup@hvn.org**

Página de Internet:

**www.hvn.org**

Facebook:

**www.facebook.com/handsandvoicesnm**

Twitter:

**www.twitter.com/handvnm**

Pinterest:

**www.pinterest.com/hvn**

## Membresía del 2013

*Nueva "membresía Institucional" categoría para organizaciones que deseen patrocinar HVNM. Miembros Institucionales reciben 20 copias de nuestra publicación trimestral.*

**Por favor asegúrense de unirse a HVNM:**

**Padres/Familia: \$25.00 por año**

**Profesional : \$40.00 por año**

**Institucional: \$150.00 por año**

Beneficios para usted:

- Recibe *The Communicator*, un periódico trimestral de Headquarters H&V.
- Recibe cada trimestre nuestro boletín de HVNM.
- Información sobre talleres, recursos, eventos.
- Apoyo con información para usted y su familia.
- Oportunidad para padres de familia y profesionales de trabajar juntos para ayudar a los niños con sordera o dificultad para escuchar.

Tenemos becas disponibles, si usted quiere ser parte del comité pero no cuenta con recursos para pagar su membresía, por favor póngase en contacto con nosotros.

Gracias!

## Conozcan a nuestro más reciente miembro: Jessica Sanchez!

Mi nombre es Jessica Sanchez y soy madre de tres hijos. Max (5 años) nació sordo, Marcelo (2 años) y Mariel (9 meses) estos dos últimos pueden oír. Cuando nos dimos cuenta que Mas estaba sordo nuestro primer pensamiento fue aprender lenguaje de manos ASL para poder comunicarnos con él. No nos pusimos tristes ni nos dio rabia el diagnóstico, solo nos dio miedo lo desconocido. Cuando Max cumplió 12 meses, recibió su primer implante coclear y para los dos años recibió su segundo implante. El va a una escuela oral donde le va muy bien!. Estoy muy feliz! Todavía practicamos el lenguaje a señas ASL en la casa porque nunca sabes si lo vamos a necesitar en el futuro. Estoy tan feliz de pertenecer a este grupo para ayudar a otros padres de familia a aprender de todas las opciones de ayuda que se ofrecen para los padres con hijos sordos y parcialmente sordos de Nuevo México. Hay tantas opciones para escoger y yo quiero ayudar a los padres con esto.

***¡Grite hacia fuera a Yadira Reza para la traducción!***

## Miembros del Comité

Judy Underhill  
President, Padre de Fam

Carmen Armenta  
Padre de Fam

Seema Katiyar, AuD  
Profesional

Carol Clifford, AuD  
Secretaria/Tesorerera  
Profesional

Edina Jambor  
Profesional  
Adulto Sordo

Jessica Sanchez  
Padre de Fam

Marjorie Madsen Keilers  
Director Ejecutivo  
Padre de Fam, Adulto Parcialmente Sordo

Si tiene una historia que contar, ideas para artículos o si sabe de algún evento que beneficie a nuestros lectores, háganoslo saber:

**Hands & Voices NM Chapter  
PO Box 90813  
Albuquerque, NM 87199**

**www.hvn.org  
handsandvoicesnmchapter@msn.com**